

11. 豐堂死汪孤遠不得還奉陳寫□

12. 書五
 丿告卽林軍侃司馬□□个已敬□

13. 恐難避□隨頓首還堂

14. 共念
 準此作□來靜台

15. 水大波深必泛

4.

.... wie obige Sache. Man (?) überträgt es dem nächsten (Nachfolger?), dem *Ts'ang-ts'ao-shi Yü*

5.

.... angelangt am Deich der *chen-kün* (Name einer Treppenabteilung) trafen sie einander. Der *Ying-tsung Tso Wei*¹

6.

Der *Siang Hui (K'ui)*² *Chi* muß den Offizier *Tung Sze*(?) senden

7.

.... Schriftstück (?) eröffnet. Ich erhielt des *Chu-pu Chao*

8.

Vorderseite.

.... nicht oft. *K'iang Fu*

Rückseite.

.... arbeiten (tätig sein) bis zum 6. Tage; einander

¹ Die Übersetzung namentlich des ersten Teiles ist sehr unsicher. Man könnte ihn vielleicht auch interpretieren: „... angekommen. Der *Chen* (-*shou* 鎮守), die (*Tsiang* 將)-*kün* und der *T'i* (*tu* 提督, wobei allerdings 提 für 堤 zu setzen wäre) haben einander getroffen.“ Oder ist *Chen-kün-ti* eine Ortsbezeichnung?

² Barbarenname? Fehlt im *Sing-hi*.